

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211



Rev. Oscar Castro
Dcn. John W. Benoit

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
Fax.....(281)835-6303
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
Visit us online at/Visítenos en línea al www.stmarkshouston.org

MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm(Vigil) English
Sun./Dom.7:00am Español
..... 9:00am Español
.....11:00am English
..... 1:00pm Español
Mon./Lun.No Mass/No hay Misa
Tue./Mar.6:30pm English
Wed./Mier.6:30pm Español
Thur./Jue.6:30pm English
Fri./Vier.6:30pm Español

SACRAMENT OF BAPTISM
SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month in English and Spanish from 7:00-9:00 pm. Parents and Godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00 am.
English Baptisms by appointment.
**Las clases se ofrecen en el 2do y 3er martes del mes en inglés y español de 7:00-9:00 pm. Los padres y los padrinos deben asistir a las dos clases. Los Bautismos en español se llevan a cabo el 4^o sábado de cada mes a las 10:00 am.*
Bautizos en inglés con cita previa.

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

**Por favor de llamar al (281)437-9114*

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT
ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.
**Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.*
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas, excepto durante las misas.

SACRAMENT OF MATRIMONY
SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.
Please call the pastor or deacon before making any plans.
**Los arreglos deben hacerse seis meses de anticipación.*
Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.
**Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial, al 281-437-9114.*

Archdiocese of
Galveston-Houston



**19th Sunday in Ordinary Time
Decimo noveno domingo del Tiempo Ordinario**

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, August 10, 2015

6:00 pm	Pro-Life Spanish Rosary	Adoration Chapel
6:30 pm	The Legion of Mary Meeting	CCE Rm 112
7:00 pm	Prayer Group	Small Hall

Wednesday, August 12, 2015

6:30 pm - 8:00 pm	English Bible Study	Small Hall
-------------------	---------------------	------------

Thursday, August 13, 2015

11:00 pm - 3:00 am	(Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ	Adoration Chapel
--------------------	---	------------------

**Anuncios para Próximos Eventos
Por Favor Marque su Calendario**

Lunes, 10 de agosto del 2015

6:00 pm	Pro-Vida Rosario en Español	Capilla de Adoración
6:30 pm	Reunión de la Legión de María	CCE Rm 112
7:00 pm	Grupo de Oración	Salón Pequeño

Miércoles, 12 de agosto del 2015

6:30 pm - 8:00 pm	Estudio de Biblia en ingles	Salón Pequeño
-------------------	-----------------------------	---------------

Jueves, 13 de agosto del 2015

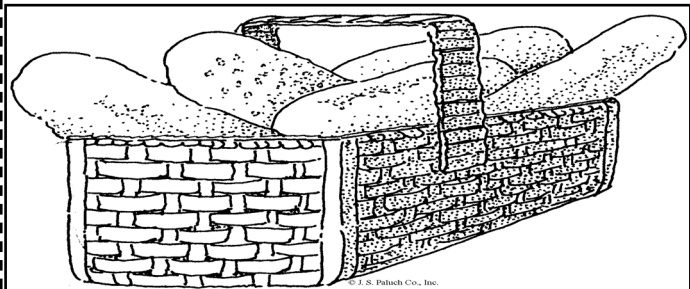
11:00 pm - 3:00am	Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe)	Capilla de Adoración
-------------------	--	----------------------

COMING SOON!

Lifetouch Pictorial Directory

PROXIMAMENTE!!

Lifetouch Directorio Pictórica



**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES PARA LA SEMANA**

August 9 / 9 de agosto,

7:00 a.m.	Ivan Duran Birthday/Cumpleaños
9:00 a.m.	Guadalupanos
11:00 a.m.	PARISH/PARROQUIA
1:00 p.m.	† Cristina Aguilera

August 10 / 10 de agosto,

NO MASS / NO HAY MISA

August 11/ 11 de agosto,

6:30 p.m.	† Zulema Perez
	† Alfredo Lopez
	† Arturo Gonzalez

August 12/ 12 de agosto,

6:30 p.m.	† José de Jesús Sandoval
	† Doroteo de Paz Nava
	† Esther Vera Sánchez

August 13 / 13 de agosto,

6:30 p.m.	Souls of the Purgatory/Almas del Purgatorio
-----------	---

August 14 / 14 de agosto,

6:30 p.m.	† Fernando Villanueva
	† Genara Puebla
	Vigilia/Vigil

August 15 / 15 de agosto,

6:00 p.m.	PARISH/PARROQUIA
-----------	-------------------------

August 16 / 16 de agosto,

7:00 a.m.	Asuncion Garcia, Carlos Arroyo Birthday/Cumpleaños
9:00 a.m.	Sergio Mendoza Birthday/Cumpleaños
11:00 a.m.	† Dionicio Cantu
1:00 p.m.	† Gabriela and/y Juan Chijate Anniversary/Aniversario

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

Catholic Universities of America	September 13, 2015
<i>Universidades Católicas de América.....</i>	<i>13 de septiembre del 2015</i>
Propagation of the Faith.....	October 18, 2015
<i>Propagación de la Fe.....</i>	<i>18 de octubre del 2015</i>
St. Vincent de Paul.....	November 15, 2015
<i>San Vicente de Paul.....</i>	<i>15 de noviembre del 2015</i>

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Tues/Mart:	Dt 31:1-8; Dt 32:3-4ab, 7-9, 12; Mt 18:1-5, 10, 12-14
Wed/Mier:	Dt 34:1-2; Ps 66:1-3a, 5, 8, 16-17; Mt 18:15-20
Thur/Juev:	Jos 3:7-10a, 11, 13-17; Ps 114:1-6; Mt 18:21 — 19:1
Fri/Vier:	Jos 24:1-13; Ps 136:1-3, 16-18, 21-22, 24; Mt 19:3-12
Sat/Sab:	<u>Vigil:</u> 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Ps 132:6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lk 11:27-28 <u>Day:</u> Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45:10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56
Sun/Dom:	Prv 9:1-6; Ps 34:2-7; Eph 5:15-20; Jn 6:51-58

Financial Gifts (Week of 08/02/2015)

Regalos Financieros (Semana del 08/02/2015)

Regular Offertory Total:	
<i>Total de Ofrendas Regulares:</i>	\$ 9,959.05
Weekly Budget:	
<i>Presupuesto Semanal:</i>	\$ 10,000.00
Under the budget:	
<i>Debajo del Presupuesto:</i>	\$ 40.95
Building Fund:	
<i>Fondo del Edificio:</i>	\$ 3,638.00

**Thank you for your Generosity!
¡Gracias por su Generosidad!**

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

VIRTUS WORKSHOPS

Next month St. Mark the Evangelist will be hosting the "Protecting God's Children" and "Keeping the Promise Alive" Virtus workshops. On Saturday, August 29th the workshops will be held in ENGLISH. We encourage all of our group/ministry members to keep up with the dates of their trainings. To sign up for a workshop simply visit the Virtus website at www.virtusonline.org. If you have any questions feel free to contact the parish office and ask for Yahaira Robles.

St. Mark The Evangelist Church Annual Bazaar October 10th and 11th, 2015

It's not too late to help; no donation is too big or too small. Please consider donating and bringing to the parish office some of the following items: large packages of napkins, bundles of disposable paper plates and plastic spoons/forks, bottled water, canned and/or 2 liters of bottled soda (Coke, Sprite, Diet Coke, or any other flavor). If you can donate money for any of the prizes, please get in contact with the parish office. Lastly, we need volunteers to help put up the booths and work in them as well.

Thank You!

Bazar Anual De La Iglesia San Marcos El Evangelista 10 y 11 de octubre del 2015

Todavía hay tiempo de poder ayudar; no hay donación muy grande ni muy pequeña. Por favor considere donar y traer a la oficina de la parroquia algunas de las siguientes cosas: paquetes grandes de servilletas, paquetes de platos/cucharas tenedores desechables, aguas embotelladas, soda enlatada y/o botellas de 2 litros (Coca, Sprite, Coca de dieta, o cualquier otro sabor). Si usted puede donar dinero para algunos de los premios, por favor comuníquese con la oficina. Finalmente, se necesitan voluntarios para poner los puestos y para trabajar en ellos los días del bazar.

RETIRO

La Escuela de Evangelización les hace una invitación a su siguiente retiro de Emaús que se llevara a cabo los días 21, 22, y 23 de agosto.

Para mas información por favor póngase en contacto con Gregorio Méndez, Mario Fuerte, o Juan Alonso.

SISTERS IN THE SPIRIT OF HOUSTON

Sisters in the Spirit of Houston cordially invites you to their Biennial Prayer Breakfast

To be held

Saturday, August 15, 2015

Hosted by the St. Francis Xavier Sisters in the Spirit
St. Francis Xavier Catholic Church
4600 Reed Road
Houston, TX 77051

Guest Speaker

Sister Ogechi J. Offurum HHCJ

In this Gospel the love that Jesus reveals through the symbol of the cross is: self-giving, sacrificial, healing, forgiving, in solidarity with the weak, confident in the power of God.

During the hot summer months many of the elderly, especially those who are sick, are not able to find relief from the heat. Please help the Society of St. Vincent de Paul to bring respite and hope to them.

CIELO ABIERTO HOUSTON:

Concierto Católico de Adoración Eucarística por las Vocaciones

sábado, 15 de agosto, a las 4:00 pm
(Lugar será anunciado próximamente)

Invitamos a toda la juventud y familias católicas de todas las parroquias a que se unan a este gran evento de Concierto y Adoración Eucarística en oración por las vocaciones a la vida sacerdotal y religiosa. Esta es una tarde llena de adoración y alabanza frente al Santísimo Sacramento con Su Eminencia Daniel Cardinal DiNardo, Arzobispo de Galveston-Houston, el Grupo Emmanuel de México y varios artistas católicos de Latino América. Habrá también comunidades religiosas compartiendo información en mesas de exhibición. El evento es completamente gratis y se pueden obtener los boletos durante las Noches de Adoración y en la puerta.

Para mas información, videos y detalles visite:

www.houstonvocations.com/cielo-abierto

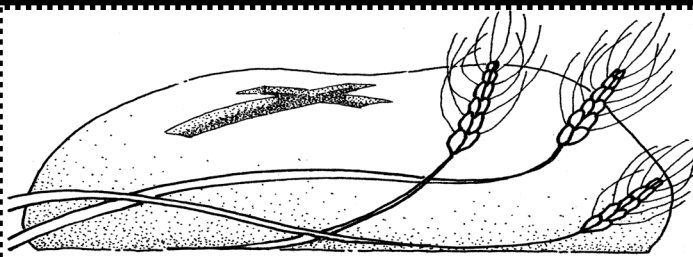
Directorio Fotográfico

San Marcos el Evangelista participara en un Nuevo Directorio Fotográfico Parroquial—Evento Fotográfico de Lifetouch durante los días del 14 al 19 de septiembre. Programe su sesión fotográfica durante los fines de semana del 8—9 y 15—16 de agosto después de cada misa. Cada familia participante recibirá un retrato de 8x10 gratuito junto con el Directorio Fotográfico. Esperamos que todas las familias participen en este evento. Gracias.

Pictorial Directory

St. Mark the Evangelist will be participating in a New Pictorial Directory—Lifetouch Photography Event on September 14th —19th, 2015. Schedule your session during the weekends of August 8th —9th & 15th —16th after each Mass. Participating families will receive complimentary 8x10 portrait and a free directory. Celebrate your family with Lifetouch photography.

We hope all families participate in this event. Thank you.



© J. S. Paluch Co., Inc.

NOCHE DE ADORACION

Habrà una Noche Familiar de Adoración frente al Santísimo el día lunes, 10 de agosto de 7:00pm-9:00pm dentro de la Iglesia

Estará dirigiendo el Padre Ricardo Campos de la Diócesis de Mexicali.

TODOS SON BIENVENIDOS!